

## WORKERS' COMPENSATION ACT

## LOI SUR LES ACCIDENTS DE TRAVAIL

Pursuant to section 10, 47, 49 and 89 of the *Workers' Compensation Act*, the Board is pleased to order as follows:

La Commission, conformément aux articles 10, 47, 49 et 89 de la *Loi sur les accidents de travail*, prend l'ordonnance qui suit:

1. The annexed schedules are hereby established for the year 1991.

1. Les annexes ci-jointes sont approuvées pour l'année 1991.

2. This order shall be deemed to be in force January 1, 1991.

2. La présente ordonnance est réputée être entrée en vigueur le 1er janvier 1991.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of May, 1991.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 jour de mai 1991.

\_\_\_\_\_  
Chairperson/President

\_\_\_\_\_  
Chairperson/Président

**SCHEDULE I**

**ANNEXE I**

WHEREAS section 49 of the Workers' Compensation Act requires the Board to determine the amounts of compensation payable to a worker in 1991 because of an accident occurring prior to January 1, 1983, pursuant to section 89 of the Act as it was in force on December 31, 1982.

AND WHEREAS the said section 89 sets out the method by which amounts of compensation payable in any year are varied for that year by the Consumer Price Index.

THEREFORE the Board orders that all amounts of compensation payable in 1991, because of an accident occurring before January 1, 1983, shall be increased from the amounts paid in 1990 by 4.8% as of January 1st, 1991, except that no amount of compensation payable to a worker in 1991 shall exceed the maximum wage rate in effect.

Sections of the Act in force on December 31, 1982 that may give rise to compensation to a worker:

Section 25(9)  
Section 39(1)  
Section 40(1)  
Section 41(1)  
Section 45(1)  
Section 46(3)

Sections of the current Act that may give rise to compensation to a dependant because of an accident before January 1, 1983:

Section 34(1)

CONSIDÉRANT:

l'exigence posée à la Commission par l'article 49 de la Loi sur les accidents de travail de déterminer les montants payables à titre s'indemnité à un travailleur, pour l'année 1991, pour un accident survenu avant le 1er janvier 1983, en application de l'article 89 de cette loi dans sa version en vigueur le 31 décembre 1982;

que le même article 89 prévoit une méthode pour déterminer les montants payables chaque année en tenant compte de l'indice des prix à la consommation;

EN CONSÉQUENCE, la Commission ordonne que tous les montants payables à titre d'indemnité pour l'année 1991 en raison d'un accident survenu avant le 1er janvier 1983 soient ceux payés en 1990, majorés de 4.8% à partir du 1er janvier 1991, jusqu'à concurrence du taux de salaire minimum en vigueur pour l'année 1991.

Les paragraphes suivants de la Loi sur les accidents de travail dans sa version en vigueur le 31 décembre 1982 peuvent donner lieu à une indemnité pour le travailleur:

Paragraphe 25(9)  
Paragraphe 39(1)  
Paragraphe 40(1)  
Paragraphe 41(1)  
Paragraphe 45(1)  
Paragraphe 46(3)

Le paragraphe suivant de la Loi sur les accidents de travail peut donner lieu à une indemnité pour le travailleur pour un accident survenu avant le 1er janvier 1983:

Paragraphe 34(1)

**SCHEDULE II**

**ANNEXE II**

WHEREAS section 89 of the Workers' Compensation Act requires the Board to establish the amount of compensation to be paid in 1991 for accidents which occur after 1982.

AND WHEREAS section 47 of the Act provides for the method of adjustment of compensation for dependants is to be established by the Board pursuant to section 10 and section 89 of the Act.

AND WHEREAS the annual adjustment of compensation for dependants is to be established by the Board pursuant to section 10 and section 89 of the Act.

THEREFORE the Board orders that all amounts of compensation payable in 1991 because of an accident occurring after 1982, shall be increased from the amount paid in 1990 by 4.8% as of January 1st, 1991, except that no amount of compensation payable to a worker in 1991 shall exceed the maximum wage rate in effect.

Sections of the current Act that may give rise to compensation for an accident occurring after 1982:

Section 29(9)  
Section 34(1)  
Section 43(1)  
Section 47(1)  
Section 54  
Section 55(3)

CONSIDÉRANT:

l'exigence posée à la Commission par l'article 89 de la Loi sur les accidents de travail de déterminer le montant payable à titre d'indemnité pour un accident survenu après l'année 1982;

que l'article 47 de la même loi prévoit une méthode pour ajuster l'indemnité annuelle versée au travailleur;

qu'il incombe à la Commission de déterminer l'ajustement de l'indemnité en application des articles 10 et 89 de la même loi;

EN CONSÉQUENCE, la Commission ordonne que tous les montants payables à titre d'indemnité en 1991 pour un accident survenu après l'année 1982 soient ceux payés en 1990, majorés de 4.8% à partir du 1er janvier 1991, jusqu'à concurrence du taux de salaire minimum en vigueur pour l'année 1991.

Les paragraphes suivants de la Loi sur les accidents de travail peuvent donner lieu à une indemnité pour le travailleur pour un accident survenu après l'année 1982:

Paragraphe 29(9)  
Paragraphe 34(1)  
Paragraphe 43(1)  
Paragraphe 47(1)  
Article 54  
Paragraphe 55(3)